

ЕВРАЗИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Л.Н. ГУМИЛЕВА



ТЕКСТ В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ И ЛИТЕРАТУРЕ

Материалы VII Международной
научно-методической конференции

Нур-Султан, 2019

**ТЕКСТ В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ
РУССКОМУ ЯЗЫКУ И ЛИТЕРАТУРЕ**

**Нур-Султан
2019**

УДК 81'42
ББК 81.2-5
Т11

Ответственный редактор: Е.А. Журавлева

Редакционная коллегия:

Ш.К. Жаркынбекова, М.Б. Нуртазина, Г.К. Аюпова,
Д.С. Ташимханова, Э.Э. Яворская (тех. ред.)

Т11 Текст в системе обучения русскому языку и литературе:
материалы международной научной конференции / Отв. ред. Е.А. Журавлёва.
– Нур-Султан: ЕНУ им. Л.Н. Гумилева, 2019. – 270 с.

ISBN 978-9965-31-518-3

Сборник содержит статьи участников VII Международной научно-практической конференции «Текст в системе обучения русскому языку и литературе». Выступления участников конференции посвящены тексту как объекту лингвистического исследования, особенностям его функционирования в поликультурном пространстве, проблемам интертекстуальности и интермедиальности, культуры речи, интерпретации художественного текста и переводу, внедрению новых информационных технологий в преподавание языка.

ISBN 978-9965-31-518-3

УДК 81'42
ББК 81.2-5

© ЕНУ им. Л.Н. Гумилёва, 2019

ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ФОРМИРОВАНИЯ ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ ГРАМОТНОСТИ НА ОСНОВЕ ТЕКСТОВОГО МАТЕРИАЛА

Жунусова Ж.Н., Нурмагамбетова Ж.С.

Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева

г. Нур-Султан (Казахстан)

zhanyl08@mail.ru, n.zhansulu@mail.ru

В статье авторы подробно останавливаются на понимание в лингвометодической науке понятия «функциональная грамотность», позволяющая поднять уровень образованности личности в современном обществе с опорой на достижения в области лингвистики текста. Приходят к выводу, что при коммуникативном подходе текст является исходной и конечной единицей обучения в преподавании языков, так как направлен на формирование умений текстосприятия и текстообразования обучающихся.

Ключевые слова: *функциональная грамотность, оценочные исследования, текстоцентрический подход, система работы с текстом, учебный текст*

The article authors considers linguistic method of science in the concept of functional literacy in order to raise the level of education of the individual in modern society based on achievements in the field of text linguistics. They come to conclusion that communicative approach, the text is the initial and ultimate unit of instruction in language teaching, it is aimed at developing skills of text perception and text formation of students.

Keywords: *functional literacy, assessment studies, text-centric approach, text processing system, educational text*

Современные образовательные системы рассматриваются как способ саморазвития личности в новых условиях социума, и главной целью обучения языку становится формирование интеллектуальной, высоконравственной языковой личности, развитие ее коммуникативной компетентности. Образование рассматривается сегодня как форма саморазвития личности. В этих условиях целью преподавания русского языка является формирование личности, интеллектуальной, языковой высокой нравственности, развитие его коммуникативной компетентности, которая охватывает не только знания языковой системы и материал языка, но и соблюдение норм этикета, общения, моделей поведения, речи.

Государственная программа развития образования Республики Казахстан на 2016-2019 годы ставит задачу повышения конкурентоспособности казахстанского образования, развития человеческого капитала путем обеспечения доступности качественного образования в стране [1]. В связи с этим педагогическая общественность должна овладеть современными методиками и программами, повысить уровень преподавания, обучения востребованным знаниям и навыкам, модернизировать общественное сознание, развивать функциональную грамотность, трехязычие, критическое мышление [2].

Развитие лингводидактической науки во второй половине XX столетия внесло новые компоненты в содержание обучения русскому языку в школе и в вузе. Обучение русскому языку в общеобразовательной школе строится с учетом его статуса как языка межнационального общения. В нормативных документах (государственный образовательный стандарт образования, типовые и рабочие учебные программы по русскому языку в РК), в основе которых лежит коммуникативно-деятельностный подход в рамках антропоцентрического направления. Данный подход стал очень актуальным для процесса преподавания русского языка в казахстанских общеобразовательных учреждениях.

В процессе обучения языкам формируется языковая, речевая, коммуникативная компетенция на основе освоения описательной и функциональной языковой системы, норм употребления средств разных уровней, активизации последних в продуктивной речевой деятельности, обогащение словарного запаса и синтаксического строя речи; овладения законами построения связного высказывания, общей культурой общения, механизмами совершенствования речи и творческого использования языка.

На современном этапе школьного обучения особое значение приобретает повышение функциональной грамотности подрастающего поколения. В лингвометодической науке под *функциональной грамотностью* понимается уровень образованности, дающий возможность на основе практико-ориентированных знаний решать стандартные жизненные задачи в различных сферах деятельности, способность к коммуникативной деятельности и к повышению уровня образованности, способность к осознанному выбору профессии, форм

досуговой и трудовой деятельности, защите своих прав и осознанию своих обязанностей.

Важность такого подхода к данной проблеме следует из того, что была создана Международная программа оценки учебных достижений учащихся (PISA), которая проводит различные оценочные исследования, основанные на концепции функциональной грамотности и проводимые под эгидой организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Так, PISA оценивает способности пятнадцатилетних подростков использовать знания, умения и навыки, приобретенные в школе для решения широкого диапазона жизненных задач в различных сферах человеческой деятельности, а также в межличностном общении и социальных отношениях.

Казахстан принимает участие в исследовании PISA с 2009г. По результатам следует, что педагоги общеобразовательных школ дают очень хорошие предметные знания (об этом свидетельствуют и участие в международных олимпиадах и конкурсах), но не учат применять их в реальных жизненных ситуациях [3].

Как известно, тест PISA состоит на две трети из словесных текстов, из них треть – это объяснительные материалы, около 7% – инструкции, примерно по 20% отводилось на описательные, повествовательные тексты и рассуждения с аргументацией. Тексты сложной или неопределенной структуры, включая тексты с визуальными вставками, составляли одну треть. Около 50% тестовых заданий рассчитано на свободно конструируемый ответ. Около одной трети заданий ориентированы на проверку умения учащихся формулировать собственные выводы и суждения о содержании и форме текста, одна часть тестов, предполагавших выбор ответа, была нацелена на проверку умения воспроизводить и интерпретировать информацию.

Главным образом, проверялась подготовка по чтению, но в тесты включались задания с самыми простыми традиционными учебными задачами, представлявшие обычные жизненные ситуации, которые требовали больших знаний и умений по математике и естествознанию. Самые сложные из них были рассчитаны на умение формализовать ситуацию, описать ее, решить и объяснить решение, а многие – на практическое применение полученных знаний и умений в жизни.

Вопросы тестирования формулировались так, чтобы можно было оценить сформированность конкретных умений. Например, при ана-

лизе читательской компетентности оценивались следующие умения: находить в тексте информацию, заданную в явном и неявном виде; интерпретировать текст; осмысливать и оценивать его.

Данные оценочные исследования показали необходимость усиления работы с текстом как источником информации, в том числе, развитие умений выделения главной и второстепенной, явной и скрытой, текстовой и внетекстовой информации, лаконичной презентации информации и выступления перед публикой, изложения собственной точки зрения, аргументации собственной позиции в устной (в дискуссиях, дебатах, докладе и др.) и письменной (эссе) формах [2].

На современном этапе методика преподавания ориентирована на практическое овладение языком и на развитие навыков речевой деятельности учащихся, поэтому широко используется коммуникативная методика.

Широко используются в практике преподавания русского языка достижения в области лингвистики текста, позволяющий формированию у обучающихся умений текстовосприятия и текстообразования. Вопросы обучения языку и речи, разнообразная работа с текстом на занятиях русского языка нашли отражение в учебниках и учебных пособиях для средней общеобразовательной школы, в вузовских учебниках для национальных групп.

Как известно, в качестве основной коммуникативной единицы в лингводидактике признается текст, способствующий постижению языка в коммуникации. Поскольку текст является центральным звеном в любом процессе учебной деятельности, задачей речевого развития становится обучение восприятию и порождению текстов, так как язык существует ради коммуникации, и осуществляется коммуникация в текстах. Многие исследователи при определении понятия *текст* отражают его коммуникативную природу и входящие в него языковые единицы.

Одним из условий достижения нового качества образования является текстоцентризм, текстоцентрический подход, содержание которого обуславливает развитие интеллектуальных умений и навыков обучающихся, без указания на то, как та или иная языковая единица или категория участвует в создании определенного типа текста «представление о языке будет неполным» [4]. Любой текст отражает образ мира, запечатлевает в себе динамику мысли и способы ее пред-

ставления с помощью языковых средств, в то же время его невозможно изучать вне человека, являющегося его создателем и адресатом.

Как отмечает Б. Йомдин, «преподавание русского языка должно быть в первую очередь нацелено на то, чтобы правильно понимать тексты разных эпох и разных жанров и уметь самому производить понятные тексты на современном литературном языке. Обучение орфографии при этом не должно пострадать: ведь чем больше грамотных текстов читает человек, тем лучше запоминается и бук-венный облик слов», при этом очень важно, чтобы тексты были интересные и понятны школьникам [6]. Такой подход обусловлен тем, что текст – высшее образование речи, законченное речевое произведение, имеющее определенную композицию и завершенную семантику, в котором мы наблюдаем, как функционирует язык.

При коммуникативном подходе текст является исходной и конечной единицей обучения в преподавании языков. В лингводидактическом плане необходимость введения в образовательный процесс в школе и вузе при преподавании языков данного подхода, направленного на формирование у обучающихся умений текстовосприятия и текстообразования, а на основе этого развитие функциональной грамотности как одного из базового фактора, способствующего активному участию обучающихся во всех сферах социума.

Применение текстоцентрического подхода в организации учебного процесса ориентирует обучающихся на развитие критического мышления, которое предполагает равноправные взаимодействия субъектов обучения, диалогические отношения между ними, возможность высказывать свои суждения, рассчитывая быть услышанным, понимать и принимать другие мнения, выстраивать систему аргументов в защиту своей позиции, сопоставлять разные позиции, участвуя в дискуссии.

В школьной практике преподавания языков необходимо при отборе текстового материала усиливать воспитательный компонент содержания образования. Текстовый материал должен быть отобран с учетом этнокультурного компонента, а также содержание учебных текстов должно быть направлено на формирование духовно-нравственных качеств и толерантности, воспитание патриотических чувств, формирование казахстанского патриотизма, развитие толерантности,

умения общаться в условиях межэтнической и межкультурной коммуникации [2].

В действующих учебниках русского языка для школ недостаточно используются потенциальные коммуникативные возможности учебного текста. При подборе учебных текстов разных функциональных стилей учителю-словеснику необходимо мотивировать обучающихся на аудиторную и внеаудиторную словарную работу для поиска и объяснения непонятных слов, добиваться «прояснения» их смысла разными способами, разными формами выражения мыслей и чувств. Текст – центральный компонент структуры языкового учебника, именно через текст реализуются все цели обучения в их комплексе: коммуникативная, образовательная, воспитательная. Опора на текст позволяет слить воедино процессы формирования языковой, лингвистической и коммуникативной компетенций, обеспечивает органическое единство познания системы, структуры языка и развития речи [5].

В практике преподавания русского языка в общеобразовательной школе учебный текст играет огромную роль, содержание обучения русскому языку включает следующие виды работ с текстом: отбор учебных текстов в соответствии с потребностями учащихся; определение эффективных видов работы с ними; использование разных видов чтения; проведение словарных работ.

Таким образом, в условиях обновленного образования научное обоснование и разработка системы работы с текстом на уроках русского языка должно обеспечивать развитие функциональной грамотности.

Литература

1. Государственная программа развития образования в Республике Казахстан на 2011-2020 годы // Казахстанская правда. 14.12.2010. – № 388 (26399).
2. Об особенностях организации образовательного процесса в общеобразовательных школах Республики Казахстан в 2018-2019 учебном году: Инструктивно-методическое письмо. – Астана: Национальная академия образования им. И. Алтынсарина, 2018. – 388 с.
3. Учебная программа курса по развитию функциональной грамотности 15-летних школьников, потенциальных участников PISA-2015. Методическое пособие. – Астана: Национальная академия образования им. И. Алтынсарина, 2014. – 32 с.

4. Демьянков В.З. Основы теории интерпретации и ее приложения в вычислительной лингвистике. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1985. – 76 с.

5. Писарук Г.В. Методика преподавания русского языка в вопросах и ответах: справочное пособие – Брест: Академия, 2008. – 101 с.

6. Точка зрения. Школьный русский JULY 2014 // Электронный ресурс [режим доступа]: <https://postnauka.ru/talks/27840>

ИНФОГРАФИКА КАК СПОСОБ АКТИВИЗАЦИИ ПИСЬМЕННОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Исенова Ф.К.

*Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилёва
г. Нур-Султан (Казахстан)*

fatima_9@mail.ru

Статья посвящается определению места инфографики в процессе обучения русскому языку как неродному. Рассматриваются виды инфографики и основные принципы работы с инфографикой, а также описываются компетенции, которые становятся результатом такого подхода в обучении. В заключении автор рассматривает перспективы использования инфографики в учебном процессе.

Ключевые слова: *инфографика, языковая компетенция, текст, письменная компетенция*

The article is devoted to infographics as a method of teaching Russian as non-native. There are considered types of infographics and the basic principles of work with it and described competences which become result of such approach as well. In conclusion the author considers the prospects of use of infographics in educational process.

Keywords: *infographics, language competence, text, writing competence*

В процессе подготовки целью обучения русскому языку становится формирование конкретных компетенций студента, среди которых важнейшей, на наш взгляд, является **письменная**. Распределение видов речевой деятельности на продуктивные (говорение, письмо) и рецептивные (аудирование, чтение) достаточно условно, однако для осуществления успешной коммуникации в профессиональной сфере в будущем письмо становится для обучающегося критически важным [1].